

Referendum

Informácie pre voliča

I

Dátum a čas konania referenda

Referendum sa koná v **sobotu 21. 1. 2023 od 7:00 do 22:00 h.**

II

Právo voliť

Právo hlasovať v referende má občan Slovenskej republiky, ktorý má právo voliť do Národnej rady Slovenskej republiky, t.j. ktorý najneskôr v deň konania referenda dovŕši 18 rokov veku.

Prekážkou práva voliť je zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodu ochrany verejného zdravia, ak osobitný zákon v čase pandémie neustanoví inak.

III

Spôsob voľby

Volič môže voliť na území Slovenskej republiky

- vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný, alebo
- v ktoromkoľvek volebnom okrsku na základe hlasovacieho preukazu.

Volič môže voliť mimo územia Slovenskej republiky poštou, ak

- nemá trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a bol na základe žiadosti zapísaný do osobitného zoznamu voličov,
- má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a v čase referenda sa zdržiava mimo jej územia a o voľbu poštou požiada obec, v ktorej má trvalý pobyt.

IV

Hlasovací preukaz

Volič, ktorý má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a v deň konania referenda nebude môcť hlasovať v mieste svojho trvalého pobytu vo volebnom okrsku, v ktorého zozname voličov je zapísaný, môže požiadať **obec svojho trvalého pobytu** o vydanie hlasovacieho preukazu. Obec na základe žiadosti voličovi vydá hlasovací preukaz a zo zoznamu voličov ho vyčiarkne s poznámkou o vydaní hlasovacieho preukazu.

Hlasovací preukaz oprávňuje na zápis do zoznamu voličov v ktoromkoľvek volebnom okrsku.

Volič môže požiadať o vydanie hlasovacieho preukazu

osobne,

najneskôr posledný pracovný deň pred konaním referenda (t.j. najneskôr 20. 1. 2023) v úradných hodinách obce.

Obec vydá hlasovací preukaz bezodkladne.

v listinnej forme tak,

aby žiadosť o vydanie hlasovacieho preukazu bola doručená obci najneskôr 15 pracovných dní pred dňom konania referenda (t.j. najneskôr 2. 1. 2023),

elektronicky (e-mailom) tak,

aby žiadosť o vydanie hlasovacieho preukazu bola doručená obci najneskôr 15 pracovných dní pred dňom konania referenda (t.j. najneskôr 2. 1. 2023). Obec na tieto účely zverejní na svojom webovom sídle

elektronickú adresu na doručovanie žiadostí. Ak obec nemá webové sídlo, zverejní elektronickú adresu na doručovanie žiadosti na úradnej tabuli obce.

Žiadosť musí obsahovať údaje o voličovi

- meno a priezvisko,
- rodné číslo,
- štátnu príslušnosť,
- adresu trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu),
- korešpondenčnú adresu, na ktorú obec doručí hlasovací preukaz.

prostredníctvom osoby splnomocnenej žiadateľom

možno požiadať o vydanie hlasovacieho preukazu najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom konania referenda (t.j. najneskôr 20. 1. 2023).

Žiadosť musí obsahovať údaje o voličovi

- meno a priezvisko,
- rodné číslo,
- štátnu príslušnosť,
- adresu trvalého pobytu (obec, ulica, číslo domu).

Obec zašle hlasovací preukaz voličovi na adresu trvalého pobytu, ak v žiadosti neuvedie inú korešpondenčnú adresu, najneskôr tri pracovné dni od doručenia žiadosti. Obec zašle hlasovací preukaz na adresu uvedenú v žiadosti doporučenou zásielkou „Do vlastných rúk“.

Ak volič v písomnej žiadosti alebo elektronickej žiadosti uvedie, že hlasovací preukaz prevezme iná osoba, musí v žiadosti uviesť jej meno, priezvisko a číslo občianskeho preukazu. Táto osoba je povinná prevzatie hlasovacieho preukazu potvrdiť svojím podpisom.

V Voľba poštou

Volič, ktorý má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a v čase referenda sa zdržiava mimo jej územia

Volič, ktorý má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a v čase referenda sa zdržiava mimo jej územia, môže požiadať obec trvalého pobytu o voľbu poštou, a to

písomne (v listinnej forme) tak,

aby žiadosť o voľbu poštou bola doručená na adresu obce (obecného úradu) najneskôr 50 dní pred dňom konania referenda (t.j. najneskôr 2. 12. 2022)

Na žiadosť doručenú po ustanovenej lehote sa neprihliada.

elektronicky (e-mailom) tak,

aby žiadosť o voľbu poštou bola doručená na elektronickú adresu obce najneskôr 50 dní pred dňom konania referenda (t.j. najneskôr 2. 12. 2022).

Na žiadosť doručenú po ustanovenej lehote sa neprihliada.

Žiadosť o voľbu poštou musí obsahovať tieto údaje o voličovi:

- meno a priezvisko,
- rodné číslo,
- adresu trvalého pobytu,
- adresu miesta pobytu v cudzine (ulica, číslo domu - orientačné číslo, obec, PSČ, štát), na ktorej si volič zásielku prevezme.

Ak žiadosť spĺňa zákonom ustanovené náležitosti, obec zašle najneskôr 35 dní pred dňom konania referenda voličovi, ktorý požiadal o voľbu poštou, na adresu miesta pobytu v cudzine

- obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce,
- hlasovací lístok,

- návratnú obálku (označenú heslom „VOLBA POŠTOU“, vypísanou adresou sídla obecného úradu ako adresáta a adresou voliča v cudzine ako odosielateľa),
- poučenie o spôsobe hlasovania.

Po vykonaní hlasovania (podľa poučenia o spôsobe hlasovania) vloží volič hlasovací lístok do obálky opatrenej odtlačkom úradnej pečiatky obce a zalepí ju. Zalepenú obálku vloží do návratnej obálky, ktorú odosiela. Výdavky spojené so zaslaním návratnej obálky poštou hradí odosielateľ.

Do výsledku hlasovania sa započítavajú hlasy na hlasovacích lístkoch, ktoré boli doručené obci trvalého pobytu voliča najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom konania referenda (t.j. najneskôr 20. 1. 2023).

* * *

Ďalšie informácie k referendu sú uverejnené na webovej stránke

www.minv.sk/?referendum

Referendum

Választási tájékoztató

I

A referendum megvalósulásának dátuma és időpontja

A referendum **2023. 1. 21. szombaton, 7:00 és 22:00 óra között** valósul meg.

II

Választójog

A referendumban szavazati joga minden olyan szlovákiai állampolgárnak van, aki választójoggal rendelkezik a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsába, vagyis aki legkésőbb a referendum napján betöltötte a 18-ik életévét.

A szavazati jognak az akadálya a törvény szerint megadott személyi szabadság korlátozása a közegészség védelme okából, ha ezt külön törvény a pandémia idejében nem határozza meg másképp.

III

A választás módja

- A választópolgár a Szlovák Köztársaság területén
- abban a választókörzetben választhat, amelynek választói névjegyzékébe be van jegyezve, vagy
 - bármely választókörzetben választhat, választói igazolvány alapján.

- A választópolgár a Szlovák Köztársaság területén kívül postai úton választhat, ha
- a Szlovák Köztársaság területén nem rendelkezik állandó lakhellyel és kérelem alapján bejegyezték a speciális választói névjegyzékbe,
 - a Szlovák Köztársaság területén állandó lakhellyel rendelkezik és a referendum időpontjában az ország területén kívül tartózkodik, és a postai úton történő választást kérvényezi abban a községben, ahol az állandó lakhelye van.

IV

Választói igazolvány

Az a választópolgár, aki a Szlovák Köztársaság területén állandó lakhellyel rendelkezik, azonban a referendum napján nem fog tudni az állandó lakhelye szerinti választókörzetben választani, amelynek a választói névjegyzékébe be van jegyezve, **az állandó lakhelye szerinti községnél** kérvényezheti a választói igazolványa kiadását. A község a kérvény alapján a választópolgárnak kiadja a választói igazolványt és a választói névjegyzékből őt kihúzza, a választói igazolvány kiadásáról szóló megjegyzéssel.

A választói igazolvány a választói névjegyzékbe való bejegyzésre jogosít fel, bármely választókörzetben.

A választópolgár a választói igazolvány kiadását kérvényezheti személyesen.

legkésőbb a referendum napja előtti utolsó munkanapon (tehát legkésőbb 2023. 1. 20.) a község hivatali óráiban.

A község a választói igazolványt fölösleges késedelem nélkül kiadja.

okirat formájában oly módon,

hogy a választói igazolvány kiadása iránti kérvénye a referendum napja előtt legkésőbb 15 munkanapon belül kézbesítésre kerüljön a község részére (tehát legkésőbb 2023. 1. 2.),

elektronikusan (e-mailben) oly módon,

hogy a választói igazolvány kiadása iránti kérvénye a referendum napja előtt legkésőbb 15 munkanapon belül kézbesítésre kerüljön a község részére (tehát legkésőbb 2023. 1. 2.). A község erre a célra nyilvánosságra hozza a honlapján a kérvények kézbesítésére szolgáló elektronikus címet. Ha a községnek nincs honlapja, a kérvények kézbesítésére szolgáló e-mail címet a község hirdetőtábláján teszi közzé.

A kérvénynek a választópolgár alábbi adatait kell tartalmaznia

- vezeté- és utónév,
- személyi szám,
- állampolgárság,
- állandó lakhely címe (település, utca, házszám),
- levelezési cím, amelyre a község a választói igazolványt kézbesíti.

a kérvényező által meghatalmazott személy által

a választói igazolvány kiadását a referendum napja előtt legkésőbb a referendum napja előtti utolsó munkanapon lehet kérvényezni (tehát legkésőbb 2023. 1. 20.).

A kérvénynek a választópolgár alábbi adatait kell tartalmaznia

- vezeté- és utónév,
- személyi szám,
- állampolgárság,
- állandó lakhely címe (község, utca, házszám).

A község a választói igazolványt legkésőbb a kérvény kézbesítésétől számított három munkanapon belül a választópolgár állandó lakhelye címére küldi, ha a kérvényben nem tüntetett fel más levelezési címet. A község a választói igazolványt a kérvényben megadott címre „*Do vlastných rúk*“ (*Saját kezébe*) jelzéssel ellátott ajánlott küldeményben küldi el.

Ha a választópolgár az írásbeli kérelmében vagy az elektronikus kérelmében feltünteti, hogy a választói igazolványt más személy veszi át, a kérelemben fel kell tüntetnie a személy családi- és utónevét, valamint a személyi igazolványa számát is. Ez a személy köteles a választói igazolvány átvételét az aláírásával megerősíteni.

V

Postai úton történő választás

Az a választópolgár, aki a Szlovák Köztársaság területén állandó lakhellyel rendelkezik és a referendum időpontjában annak területén kívül tartózkodik

Az a választópolgár, aki a Szlovák Köztársaság területén állandó lakhellyel rendelkezik és a referendum időpontjában annak területén kívül tartózkodik, az állandó lakhelye községénél kérvényezheti a postai úton történő választást, mégpedig írásbeli (okirat) formában oly módon,

hogy a postai úton történő választás iránti kérvénye a referendum napja előtt legkésőbb 50 napon belül kézbesítésre kerüljön a község (községi hivatal) címére (tehát legkésőbb 2022. 12. 2.)

A megszabott határidőn túl kézbesített kérvényt figyelmen kívül hagyják.

elektronikusan (e-mailben) oly módon,

hogy a postai úton történő választás iránti kérvénye a referendum napja előtt legkésőbb 50 napon belül kézbesítésre kerüljön a község elektronikus címére (tehát legkésőbb 2022. 12. 2.)

A megszabott határidőn túl kézbesített kérvényt figyelmen kívül hagyják.

A postai úton történő választás iránti kérvénynek a választópolgár alábbi adatait kell tartalmaznia:

- vezeté- és utónév,
- személyi szám,
- állandó lakhely címe,
- külföldi tartózkodási helye címe (utca, házszám - házszám, község, irányítószám, állam), ahol a választópolgár a küldeményt átveszi.

Ha a kérvény eleget tesz a törvény által meghatározott követelményeknek, a község legkésőbb a referendum napja előtt 35 nappal a választópolgárnak, aki a postai úton történő választást kérvényezte, a külföldi tartózkodási helyére elküldi az alábbiakat:

- a község bélyegzőjének lenyomatával ellátott borítékot,
- a szavazólapot,
- a postai visszaküldésre szolgáló borítékot (amely tartalmazza a „VOLBA POŠTOU” (választás postai úton) feliratot, címzettként a községi hivatal székhelyének címét és feladóként a választópolgár külföldi címét),
- a szavazás módjáról szóló tájékoztatót.

A szavazás (a szavazás módjáról szóló tájékoztató szerinti) megvalósítását követően a választópolgár a szavazólapot a község bélyegzőjének lenyomatával ellátott borítékba helyezi és leragasztja. A leragasztott borítékot behelyezi a postai visszaküldésre szolgáló borítékba, amelyet elküld. A boríték postai visszaküldésének költségeit a feladó viseli.

A szavazás eredményéhez hozzászámolják az azon szavazólapokon leadott szavazatokat, amelyek legkésőbb a referendum napja előtti utolsó munkanapon a választópolgár állandó lakhelye szerinti község részére kézbesítésre kerültek (tehát legkésőbb 2023. 1. 20.).

* * *

A referendumról bővebb tájékoztatást az alábbi honlapon olvashat:

www.minv.sk/?referendum